



Maria Vitória Rosa da Silva
Sworn Public Translator and Commercial Interpreter
Portuguese-English

Registry at Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro No. 208
Av. Almirante Barroso, 63/1117 - Centro - RJ - CEP: 20031-913
Phone: (55 21) 3553-0883- litero@litero.com.br



Translation No. 11-84320-A

I, the undersigned, Sworn Translator and Commercial Interpreter in and for this City and State of Rio de Janeiro, Federative Republic of Brazil, duly appointed and commissioned by the Board of Trade of the State of Rio de Janeiro and registered therewith under No.208, DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST that a document written in the Portuguese language was submitted to me for translation into English: -----

[There appeared the coat of arms of the Federative Republic of Brazil] -----

BRAZILIAN NAVY -----

GENERAL DIRECTORATE OF NUCLEAR AND -----

TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT OF THE NAVY -----

GENERAL COORDINATION OFFICE OF THE PROGRAM OF -----

DEVELOPMENT OF SUBMARINE WITH NUCLEAR PROPULSION --

74/080.3.01 -----

Rio de Janeiro, RJ, September 30, 2019. -----

SERVICE ORDER No. 74-76/2019 -----

Subject: Dismissal of Function and Thanks -----

For the awareness of this General Coordination Office and the due purposes, I render the following information public: -----

1 - DISMISSAL OF FUNCTION -----

FERNANDO JOSE CAPELETTO NETO was dismissed on this date from the function of officer in charge of the sector of Surveillance of the Combat System of the S-BR of the Management of Surveillance of the



Maria Vitória Rosa da Silva
Sworn Public Translator and Commercial Interpreter
Portuguese-English

Registry at Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro No. 208
Av. Almirante Barroso, 63/1117 – Centro – RJ – CEP: 20031-913
Phone: (55 21) 3553-0883- litero@litero.com.br



Translation No. 11-84320-A

Construction of the S-BR of the Management of the Modular Undertaking for Obtaining Submarines, Captain (EN) 10.0621.81. -----

2 - THANKS -----

After four years, four months and twenty-five days of service in this General Coordination Office, Captain (EN) 10.0621.81 FERNANDO JOSE CAPELETTO NETO lands in order to exercise the position of civil nature in the Ministry of Science, Technology, Innovations and Communications (MCTIC). Officer with high technical knowledge and dedication who has employed all his technical capacity in favor of the Brazilian Navy through his active participation in the Program of Submarines of the Navy (PROSUB). He had the opportunity of taking part in the training in the Combat Management System (CMS) software in France, in the modality of On-the-Job Training, and in two opportunities, the first phase with managerial focus and, in a second phase, with focus on the software maintenance. After his return to Brazil, he effectively contributed with the spreading and preservation of the know-how acquired through



Maria Vitória Rosa da Silva
Sworn Public Translator and Commercial Interpreter
Portuguese-English

Registry at Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro No. 208
Av. Almirante Barroso, 63/1117 – Centro – RJ – CEP: 20031-913
Phone: (55 21) 3553-0883- litero@litero.com.br



Translation No. 11-84320-A

technical activities in the Combat System Group of this Coordination Office. -----

Acting as assistant of the Management of the Surveillance of the Construction of the S-BR, in charge of the surveillance section of the Combat System of the S-BR, he participated in the checking and inspection of the construction of the first Conventional Submarine of the PROSUB, the Riachuelo Submarine, having a relevant participation in the development of the computing tool applied in the management of the entire construction process of the Riachuelo Class submarines, which is nowadays the instrument of control for all of the occurrences verified during the construction process. -----

By virtue of his relevant participation in the PROSUB, where, through his dedication, he perfectly performed his attributions, it is my duty to express to the Captain (EN) CAPELETTO the thanks of this General Coordination Office and I also wish him to be continuously successful and happiness in this new stage of his career. -----



Maria Vitória Rosa da Silva
Sworn Public Translator and Commercial Interpreter
Portuguese-English

Registry at Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro No. 208
Av. Almirante Barroso, 63/1117 - Centro - RJ - CEP: 20031-913
Phone: (55 21) 3553-0883- litero@litero.com.br



Translation No. 11-84320-A

Good winds and tranquil seas. Bravo Zulu! -----

In order: -----

CELSO MIZUTANI KOGA -----

Rear-Admiral (EN) -----

Manager of the Modular Undertaking -----

for Obtaining Submarines -----

BRUNO DE OLIVEIRA SILVA -----

First Lieutenant (AA) -----

Assistant -----

DIGITALLY AUTHENTICATED -----

Distribution: -----

DPMM, DGDNTM-70.5.3, DGDNTM-74, DGDNTM-74.0.3 and

File. -----

62164.005074/2019-35 -----



Maria Vitória Rosa da Silva
Sworn Public Translator and Commercial Interpreter
Portuguese-English

Registry at Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro No. 208
Av. Almirante Barroso, 63/1117 – Centro – RJ – CEP: 20031-913
Phone: (55 21) 3553-0883- litero@litero.com.br



Translation No. 11-84320-A

This was the full text of said document. -----

Given under my hand on November 22, 2019, in Rio de Janeiro. -----



Maria Vitória Rosa da Silva

